



中医非物质文化遗产
临床经典读本



杂症会心录

清·汪文绮著

中国医药科技出版社

· 中医非物质文化遗产临床经典读本 ·

杂症会心录

清·汪文绮一著 侯如艳 校注



中国医药科技出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

杂症会心录/ (清) 汪文绮著; 侯如艳校注. —北京: 中国医药科技出版社,
2011. 1

(中医非物质文化遗产临床经典读本)

ISBN 978 - 7 - 5067 - 4765 - 3

I. ①杂… II. ①汪… ②侯… III. ①中医学临床 - 经验 - 中国 - 清代
IV. ①R249. 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 178571 号

版式设计 郭小平

出版 中国医药科技出版社

地址 北京市海淀区文慧园北路甲 22 号

邮编 100082

电话 发行: 010 - 62227427 邮购: 010 - 62236938

网址 [www. cmstp. com](http://www.cmstp.com)

规格 710 × 1020mm¹/₁₆

印张 7¹/₄

字数 72 千字

版次 2011 年 1 月第 1 版

印次 2011 年 1 月第 1 次印刷

印刷 三河市腾飞印务有限公司

经销 全国各地新华书店

书号 ISBN 978 - 7 - 5067 - 4765 - 3

定价 12.00 元

本社图书如存在印装质量问题请与本社联系调换



内容提要

《杂症会心录》为清代医家汪文绮晚年所著，成书于乾隆十九年（1754年）。全书分上、下2卷及妇人杂症，包括3篇医学总论，即魂魄论、审虚实、知生死；其余50余篇分别论述了内科、妇科杂症症状、诊断与治疗等方面的内容，各论后间附有作者及其门人的按语或校后语及医案。

该书是作者研究古典医籍心得及临床经验总结的汇辑，全书辨证析因细致，不乏独特见解，是一部较好的中医临床综合著作。在该部著作中，著者讲求读书求理，深思求意，对于古人的学术经验则强调“明其理而不必泥其问，会其神而不必袭其迹”，这种读书治学的方法对今人如何更好地学习和运用中医具有一定的指导意义。1936年，浙江裘吉生将此书辑入《珍本医书集成》第6册中。

《中医非物质文化遗产临床经典读本》

编 委 会

学术顾问 (按姓氏笔画排序)

马继兴	王永炎	王新陆	邓铁涛	史常永
朱良春	李今庸	何 任	余瀛鳌	张伯礼
张灿理	周仲瑛	郭子光	路志正	

名誉主编 王文章

总 主 编 柳长华 吴少楨

副总主编 王应泉 许 军 赵燕宜

编 委 (按姓氏笔画排序)

丁 侃	于 恒	孔长征	王 平	王 玉
王 体	王 朔	王宏利	王雅丽	古求知
田思胜	田翠时	申玮红	白 极	艾青华
刘 洋	刘光华	刘建青	刘燕君	吕文红
吕文瑞	孙洪生	成 莉	朱定华	何 永
余新华	宋白杨	张文平	张永鹏	张丽君
张秀琴	张春晖	李 刚	李 君	李 尊
李 燕	李永民	李玉清	李仲平	李怀之
李海波	杨 洁	步瑞兰	谷建军	邵东梅
陈 婷	陈雪梅	周 琦	国 华	罗 琼
范志霞	金芬芳	侯如艳	柳 璇	郭 华
顾 漫	曹 瑛	曹金虎	黄 娟	靳国印
翟春涛	穆俊霞			

秘 书 赵燕宜 (兼)



中华医学源远流长，博大精深。早在西汉时期，中医就具备了系统的理论与实践，这种系统性主要体现在中医学自身的完整性及其赖以存续环境的不可分割性。在《史记·扁鹊仓公列传》中就明确记载了理论指导实践的重要作用。在中医学的发展过程中，累积起来的每一类知识如医经、方剂、本草、针灸、养生等都是自成系统的。其延续与发展也必须依赖特定的社会人文、生态环境等，特殊的人文文化与生态环境正是构成中医学地域性特征的内在因素，这点突出体现在运用“天人合一”、“阴阳五行”解释生命与疾病现象。

但是，随着经济全球化趋势的加强和现代化进程的加快，我国的文化生态发生了巨大变化，中国的传统医学同许多传统文化一样，受到了严重冲击。许多传统疗法濒临消亡，大量有历史、文化价值的珍贵医药文物与文献资料由于维护、保管不善，遭到损毁或流失。同时，对传统医药知识随意滥用、过度开发、不当占有的现象时有发生，形势日益严峻。我国政府充分意识到了这种全球化对本民族文化造成的冲击，积极推动非物质文化遗产保护。2005年《国务院办公厅关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》指出：“我国非物质文化遗产所蕴含的中华民族特有的精神价值、思维方式、想象力和文化意识，是维护我国文化身份和文化主权的基本依据。”

中医药是中华民族优秀传统文化的代表，是国家非物质文化遗产保护的重要内容。中医古籍是中医非物质文化遗产最主要的载体。杨牧之先生在《新中国古籍整理出版工作的回顾与展望》一文中说：“古代典籍是一个民族历史文化的重要载体，传世古籍历经劫难而卓然不灭，必定是文献典籍所蕴含精神足以自传。……我们不能将古籍整理出版事业仅仅局限于一个文化产业的位置，要将它放到继承祖国优秀文化传统、弘扬中华民族精神、建设有中国特色的社会主义的高度来认识，从中华民族的文化传统和社会主义精神文明建设的矛盾统一关系中去理解。”《保护非物质文化遗产公约》指出要“采取措施，确保非物质文化遗产的生命力，包括这种遗

产各个方面的确认、立档、研究、保存、保护、宣传、承传和振兴”。因此，立足于非物质文化遗产的保护，确立和展示中医非物质文化遗产博大精深的内容，使之得到更好的保护、传承和利用，对中医古籍进行整理出版是十分必要的。

而且，中医要发展创新，增强其生命力，提高临床疗效是关键。而提高临床疗效的捷径，就是继承前人宝贵的医学理论和丰富的临床经验。在中医学中，经典之所以不朽是因其经过了千百年临床实践的证明。经典所阐述的医学原理和诊疗原则，已成为后世医学的常规和典范，也是学习和研究医学的必由门径，通过熟读经典可以启迪和拓宽治疗疾病的思路，提高临床治疗的效果。纵观古今，大凡著名的临床家，无不是在熟读古籍，继承前人理论和经验的基础上成为一代宗师的。因此，“读经典做临床”具有重要的现实意义。

意识到此种危机与责任，我社于2008年始，组织全国中医权威专家与中医文献研究的权威机构推荐论证，按照“中医非物质文化遗产”分类原则组织整理了本套丛书。本套丛书包括《中医非物质文化遗产临床经典读本》（70种）与《中医非物质文化遗产临床经典名著》（30种）两个系列，共100个品种。其所选书目精当，涵盖了大量为历代医家推崇、尊为必读的经典著作，也包括近年来越来越受关注的，对临床具有很好指导价值的近代经典作品。

本次整理突出了以下特点：①力求准确；每种医籍均由专家遴选精善底本，加以严谨校勘，为读者提供准确的原文。②服务于临床，在书目选择上重点选取了历代对临床具有重要指导价值的作品。③紧密围绕中医非物质文化遗产这一主题，选取和挖掘了很多记载中医独特疗法的作品，尽量保持原文风貌，使读者能够读到原汁原味的中医经典医籍。

期望本套丛书的出版，能够真正起到构筑基础、指导临床的作用，并为中国乃至世界，留下广泛认同，可供交流，便于查阅利用的中医经典文化。

本套丛书在整理过程中，得到了作为本书学术顾问的各位专家学者的指导和帮助，在此表示衷心的感谢。本次整理历经数年，几经修改，然疏漏之处在所难免，敬请指正。

中国医药科技出版社

2010年12月

校注说明

《杂症会心录》为清代医家汪文绮晚年所著，成书于清乾隆十九年（1754年）。汪文绮，字蕴谷，安徽休宁县海阳镇人，为新安医学“固本培元派”代表人物之一。出身于中医世家，幼承家学，自幼研读《内经》及历代各家著作，尤其推崇张景岳的学说，治病强调扶阳抑阴，在医理、临床方面均多有建树。他生平“好读书，博涉如举子业，尤喜为诗”。其著作除《杂症会心录》外，另有《脉学注释汇参证治》刻本刊行于世。

《杂症会心录》全书分上、下2卷及妇人杂症，包括3篇医学总论，其余50余篇分别论述了内科、妇科杂症症状、诊断与治疗等方面的内容，各论后间附有作者及其门人的按语或校后语及医案。在各论中，作者十分注重推求病因病机，将古典医籍学习心得与自身临床经验相结合，辨证析因细致且不乏独特见解，是一部较好的中医临床综合著作。

据《中国中医古籍总目》记载，《杂症会心录》现存清乾隆二十年乙亥（1755年）率川自余堂刻本，清乾隆二十年乙亥（1755年）海阳程世法刻本，清同治抄本等。本次校勘整理，以中国中医科学院图书馆馆藏的清乾隆二十年乙亥（1755年）率川自余堂刻本为底本，以清乾隆二十年乙亥（1755年）海阳程世法刻本为校本。底本、参校本均保存完好，字迹工整。校勘体例如下。

一、凡底本与校本内容不同，而底本较优者，不改不注；凡底本与校本内容不同，且内容难定优劣者，出具校语，不改原文；凡底本与校本内容不同，而校本优于底本者，径改原文，出具校语。

二、本书采用横排，简体，现代标点。版式变更造成的文字含义变化，如“右、左”改作“上、下”，径改，不出注。

三、底本中医名词术语用字与今通行者不同之处，一般改用通行之名，

如“藏”改作“脏”等。但仍保留了特定含义的专有术语，不依上例做统一改动，如“藏象”不改作“脏象”。

四、凡底本中的通假字、异体字、俗写字，均径改作正体字，如“止”改作“只”、“於”改作“于”等。若原文为冷僻字而未经规范简化者，则保留原文不予校改。

五、底本中的双行小字，今统一改为单行，字号较正文小一号。

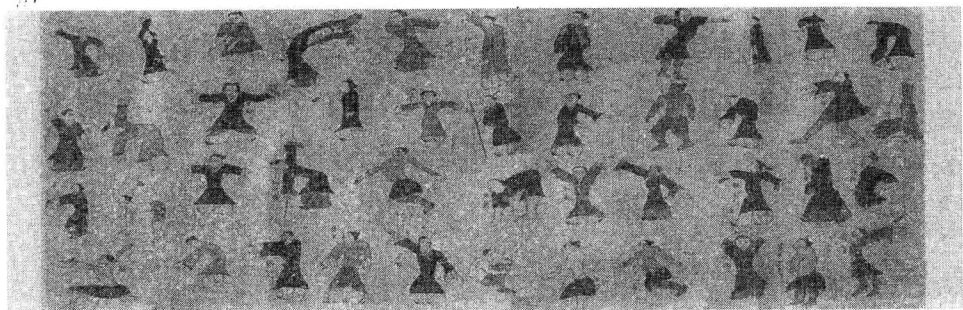
由于校注者水平有限，加之时间仓促，错误之处在所难免，恳请读者不吝斧正。

校注者

2010年5月

序 一

盖闻《物理论》云：医者非仁爱不可托，非聪明理达不可任。故曰与其自任，无宁执方；与其执方，无宁穷理。必宣畅旁通，达幽阐微，知天地万物之故，明性命精微之旨，然后随气用巧，意在筌蹄之外，而神存心手之间，固非胶柱鼓瑟，师心袭貌者，所能庶几也。余叔蕴谷先生，赋资聪敏，幼年博综典籍，喜读书穷理，继承先业，不靳仕进，酬应之暇，独寄意于诗，触景兴怀，托于咏歌，以写其自得之趣，盖其天性然也。其后本业日精，声名日盛，方之所剖，剂之所投，若行所无事者。而远近之人，争奔走恐后焉。居平篮舆远出，片帆遥指，延请之家，相望于道，而余叔闲适自如，手挥目送，于山川云物，草木之美，禽兽之观，绘声抚状，莫不争现于青囊药笼，间归而录之于集，方隐几乐其所得，而卧者起，惫者愈，神明感叹于其侧已，诵其功于巍乎莫及。噫嘻！余叔之于医，何若是之大远乎俗，而调达其性情，洞见其癥结，曲尽其原本哉！吾闻夫昔人诗之为教，通志气，格神人，导斯民于中正和平，登之仁寿，以抒其烟郁隐伏，盖亦有天事焉。今余叔之于医，殚精竭虑，于寒暖燥湿，结蓄沉滞，七表八里，三焦六脉之道，剖析通微，一如四声五音，歌吟啸呼，写人情之难言，宣人性之至乐，无有隐显，远迩莫不神而明之，以臻其至。此诗之进而益工，愈可知医之独有千古也，又何



疑哉？甲戌冬，余请假归省，今春访余叔于牡丹药栏之侧，把盏叙话，快读近日诗歌，为之神怡心醉，既而出《杂症会心录》一编相示，牢笼百家，匠心独运，盖举平昔读书穷理之功，与夫阅历参稽之验，毕露于卷帙中，其本仁爱之心，发为不可磨灭之论，辞达理举，于以信今而传后也，岂非不朽盛业哉？爰叙厥颠末，以见余叔之学，原原本本，其来有自，而非庸耳俗目所克窥见万一云尔。

时乾隆二十年岁在乙亥秋七月立秋日愚姪存宽拜手谨序

序 二

方书之传尚矣，《灵》、《素》最先。其文字高古简质，人苦难读，然苞孕万千，要医门鼻祖也。后世如华元化、徐之才，皆称善医，然未有书，即书或不传，惟沈存中、张仲景有所著，然非罄心眇虑，未易窥其奥窔。自《千金》、《本事》、《三因》以下诸书，可类推也。海阳汪君蕴谷，夙精岐黄，求者填门限，几与书家智永等。一日诣予请曰：今日医良伙哉，然家扁人仓，实无所谓医也。夫舍脉是离中星谈天也，舍证是堪舆而释山水也，实无所谓医也。仆不揣固陋，承先父兄业，阅寒暑昕，缸研精久，恍然窃若有以窥其肯綮者，因著《杂症会心录》一编，幸先生为我序之。予视其书，明晰甚，如辨头痛之内外，中风之别是非，产前后有异，体之虚实不同，详哉其言之。而尤于证脉三致意焉，昔人谓庞安常《伤寒论》，能与伤寒说话，君殆亦有然乎？余虽不知医，窃谓君是书足以蛾述《灵》、《素》，羽翼华、徐，而为《千金》诸书津梁也。医门得此，庶无扣盘扞烛之见矣。君虽隐于医，然好读书，博涉如举子业，尤喜为诗，每过予，必袖以示多佳者，萧然有意于刀圭之外也。其尊公约斋翁，暨兄广期，皆夙以医鸣盖世，而宿其业者。故言皆信有征云。

乾隆二十年乙亥孟冬月史官吴以镇顿首拜撰



序 三

医学之有传书，自张长沙《伤寒论》始，嗣经东垣、河间、丹溪，号为四家，历代纂述，不啻汗牛充栋焉。近惟张景岳，综百氏，分八阵，厥指祖大易扶阳抑阴，可谓彻天人之秘，洞性命之原矣。其书洋洋洒洒，不下数十万言，然其中条分缕析，间有引而不发，以待后学之体会者，苟非神而明之，变而通之，则寒热虚实，表里阴阳，鲜有不误人于反掌者。余见今之业斯术者，根柢既荒，阅历复浅，徒摭《药性》、《汤头》，便署壶天自负，临病议方而不议症，知药而不知脉，以至疾中膏肓。虽有善者，亦无如之何矣。呜呼！不死于病，而死于医，此庸医杀人，所以甚于挺刃也。若吾邑蕴谷汪君者，其十洲尊公，暨广期伯兄，皆以名医世其家。先生丕承家学，上溯《灵》、《素》诸经，靡不淹贯，尤于《景岳全书》，窥其秘钥，观其会通，故每治一病，必凭脉辨症，有症同而药异者，有症异而药同者，莫不应手取效。余尝疑而问之，先生曰：是乌可执一论也。夫见症虽同，体有寒热虚实之别，脉有洪细迟数之殊，则用药不得不异。至见症本异，有阴虚阳虚，其法定当补益者；脉实证实，其法定宜攻下者，则用药概从乎同，此又万不可任臆变动者也。用是知先生师前贤之书，而不泥其迹；体前贤之旨，而更通其权。诚有如秦越人之洞见五脏癥结者，岂时流所能望其项背哉？且先生于贫乏家，



症有必须参耆，则解囊而赠之，岁不仅一二见，其用心之仁如此。兹《会心录》一书，乃先生数十年考索精研，施投应验，笔之书以授其及门，余受而观之，甚乐夫后学之有津梁也。急请付诸剞劂，以广其传，俾与景岳前后相辉映，天下之读是书者，益知折衷于一，庶不致以学医费人，貽讥当世云尔。

时乾隆十有九年岁次甲戌小春月上浣之吉春同学教弟程世法拜撰

自叙

医者，意也。不得其意，则虽博极群书，而于医茫然莫辨；得其意，则守古法而非苟同，变古法而非立异，引伸触类，起斯人于阽危，跻生民于寿域也。余家世业岐黄，甫韶龄，即留心活人术，自《灵》、《素》、《内》、《难》，以迄张、朱、刘、李，亦既博闻强记矣。然往往见夫读古人书，遵法奉行，卒多不验，非古人之欺我也，盖气运不齐，方隅各异，禀赋悬殊，嗜好有别，后之人诵其词而不能通其意，是以投剂寡效耳。余自顾樗栎，岂能超出古人之范围？第阅历之余，尝与伯兄广期，审脉论证，窃慨世之业此者，徒资残编断简，亶亶而谈，以欺世盗名，无怪乎坐而言者，不能起而行。于是酌古准今，凡夫外感内伤，务求至当，明其理而不必泥其词，会其神而不必袭其迹，著论若干首，寒必明其所以寒，热必明其所以热，虚实必明其所以虚实，且真中有假，假中有真，无不推详曲尽，岂敢自矜度越前贤哉？诚以书不尽言，言不尽意，古人不能以意告今人，今人当以意会古人也。苏子云：药虽进于医手，方多传于古人，苟无所本于前，安能有所述于后？然而善师者不阵，得鱼者忘筌，得心应手，不违乎法而不拘乎法也。古人有知，应许我为知心，又何必胶柱鼓瑟，而后为善医哉？夫子云：蓍之德圆而神，卦之德方以智，方智之中，具有圆神之妙，故曰《会心录》。

时乾隆十九年岁次甲戌春王月上元之吉休宁汪文绮蕴谷氏识





目录

雜
會
錄

目 录

上卷.....	1
魂魄论	1
审虚实	2
知生死	4
中风.....	6
偏中	11
眩暈	13
燥症	16
湿症	18
头痛	21
暑症	24
喘症	26
咳嗽	27
时气咳嗽	29
吐血	30
肺痛	33
肺痿	35
胎疟并三日疟	37
痢疾	39
挛症	41

膈症	42
盗汗	43
脉间止变喘满症论	44
下卷	47
疫症	47
温疫论	49
黄疸	51
消渴	54
不寐	55
胃脘痛	57
肿胀辨	59
胁痛	61
痹症	63
痿症	64
疮闭	65
肿胀	67
口角流涎	68
鼻渊	70
失荣	71
吐蛔	73
吐屎	74
鼓胀脉洪大者生，产后脉数大者死	75
妇人杂症	77
落三月胎论	77
予痢	78

